**СОЧЕТАНИЕ ТРАДИЦИОННОЙ И ИННОВАЦИОННОЙ МЕТОДИКИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

**С.В. Новикова, О.А. Куратова**

Казахский национальный университет имени аль-Фараби, г. Алматы

Данная статья рассматривает модернизацию процесса обучения, который неуклонно ведет каждого педагога к пониманию необходимости поиска педагогических технологий заинтересованности и мотивированности изучения предмета у студентов.

Бұл мақала қарайды жаңғыртуға, оқыту процесін, ол ұдайы жүргізеді, әр педагогтың түсінуге іздестіру қажеттілігі педагогикалық технологияларды қызығушылық және ынталандыру пәнді оқыту студенттер.

Обучение иностранным языкам при помощи компьютера позволит наиболее рационально решить проблему дифференцированного обучения и использовать его возможности как эффективное средство обучения. Использование компьютера открывает широкие возможности для развития принципиально нового вида самостоятельного обучения, которое в этих условиях становится управляемым, контролируемым и адаптированным к индивидуальным особенностям студента. Обучающие системы могут помочь в том случае, если студенты по каким-либо причинам пропустили занятие и имеют серьезные проблемы в определенных разделах грамматики языка. Их использование может содействовать реорганизации и оптимизации обучения, существенному повышению его эффективности.

Компьютеризация поможет решить одну из самых существенных проблем в обучении иностранным языкам вне языкового окружения – проблемы формирования прочных лексико-грамматических навыков. Ведь на занятии преподаватель в условиях дефицита времени не всегда способен обеспечить формирование прочных лексико-грамматических навыков. Представленные возможности помогут закрепить и активизировать объясненный преподавателем материал в режиме индивидуальной самоподготовки с помощью компьютера, что открывает реальные перспективы для повышения качества обучения. Учащийся может самостоятельно выполнять тренировочные упражнения самых разнообразных видов: подстановочные, трансформационные, комбинаторные упражнения по развитию навыков развития устной речи, типа «управляемого диалога», путем моделирования проблемных ситуаций и для тренировки с целью закрепления навыков осваиваемой деятельности. Все эти метода самостоятельной работы позволят помочь учащимся преодолеть психологический барьер на пути к использованию иностранного языка как средства общения, одним из проявлений которого является так называемая «ошибкобоязнь».

Фактор психологического комфорта в ситуации возникновения ошибки и ее коррекции в ходе обучения фигурирует в числе важнейших, с точки зрения студентов, достоинств компьютерного обучения. Студенты отмечают, что они не чувствуют неловкости, допуская ошибки, и получают достаточно четкие инструкции, как преодолеть допущенную ошибку.

Большой резерв повышения интереса к процессу овладения знаниями и формирования потребности в получении представляет игровое обучение, по новому реализуемое на базе компьютера и являющееся более эмоциональным, чем абстрактно-теоретическое.

Многие из существующих языковых игр могут быть реализованы в этом случае, способствуя выработке языкового чутья, контекстуальной догадки, вероятностного прогнозирования, которым принадлежит, как известно, немаловажная роль в овладении иностранным языком.

При ограничении времени весьма трудно развивать и совершенствовать навыки разговорной речи и навыки перевода текста у студентов. Важное значение приобретает проблема рационализации и оптимизации учебного процесса. Необходимо пересмотреть аудиторные и внеаудиторные занятия студентов, с тем, чтобы они дополняли друг друга и были единым целым в процессе обучения [1].

Наряду с традиционными формами урока предполагается использовать нетрадиционные: семинары, дискуссии, конференции. Они предполагают предварительную работу студентов под руководством преподавателя в аудитории, а затем самостоятельную поисковую, творческую работу студентов вне аудитории в библиотеке, читальном зале, дома. Студентам предоставляется возможность в непринужденной обстановке выражать свои мысли, преодолевая психологический барьер боязни ошибок при говорении на иностранном языке. Темы уроков, которые будут вынесены на конференцию, семинар или диспут, должны быть заранее определены педагогом в течение учебного года, например “Студенческая жизнь”, “Немецкоязычные государства”, “Рождество”, “Музыка”, “Искусство”.

Большое количество времени на аудиторных занятиях уходит на проверку самостоятельно выполненных домашних заданий. Несомненно, эта самостоятельная работа должна контролироваться. Экономя время на аудиторных занятиях, студенты сами смогут по ключу определить верность выполненных дома упражнений. Зато сэкономленное время можно будет использовать в аудитории для других видов учебной работы.

Имеется опыт создания учебных пособий, снабженных ключами к упражнениям, например учебное пособие немецких авторов А.Буша, И.Буша. Также необходимо разнообразить формы контроля пройденного материала. Наряду с традиционными формами контроля, включающими заранее подготовленные монологи, диалоги, написание диктанта, изложения, сочинения, необходимо использовать тестовую форму контроля знаний, а также “круговой опрос” по определенной теме, описанной в методической литературе [2].

Одной формой внеаудиторной работы, является “матине” - утреннее представление, концерт, спектакль. Программа матине может включать хоровые песни, стихи, короткие инсценировки, конкурс на лучшее знание пословиц и поговорок на иностранном языке. Матине может быть тематическим и посвящено творчеству какого-либо писателя, поэта или музыканта. Сценарий таких матине должен готовиться преподавателями и студентами совместно. Такого рода внеаудиторная работа играет огромную роль в установлении межличностных контактов между преподавателем и студентами, а также между самими студентами, позволяет расширять их кругозор и повысить интерес студентов к изучению иностранного языка.

Также внеаудиторная работа имеет свои плюсы и минусы. Так, семьдесят процентов учебного материала студент должен изучить самостоятельно. Вместе с тем, работая самостоятельно, обучающийся получает теоретические знания, знакомится с образцами, различными доктринами, систематизированной информацией. Внеаудиторная работа даёт знание о реальности, о том, как ведут себя люди и как строятся между ними отношения. При этом знания, полученные в процессе внеаудиторной работы - это непосредственно собственные знания обучающегося [3].

 Внеаудиторная работа, несомненно, способствует развитию новых навыков и умений. В первую очередь это умения, которые относятся к организации собственной работы: планирование своей деятельности, умение работать с информацией, реалистичное восприятие своих возможностей. Одним из важнейших результатов внеаудиторной работы является развитие навыков работы с людьми, но главное, она развивает у обучающегося навыки и умения получения результата.

 Работая самостоятельно над выполнением заданий, воплощая их в конечный продукт - контрольную, курсовую работу, доклад, реферат и т.п., обучающийся вырабатывает у себя определённое отношение к жизни, окружающим, своей деятельности. Наиболее важным, с точки зрения формирования определённого отношения к результатам внеаудиторной работы, является, во-первых, увлеченность работой, работоспособность, отработка положительного отношения к труду; во- вторых, формирование стремления получать результат, добиться его вопреки трудностям и препятствиям; в-третьих, появление у студента убеждённости в том, что успех зависит от работы.

 Однако эффективность внеаудиторной работы зависит, в значительной степени от того, как она организована. Очень важно, чтобы параметры этой работы были ясными и чёткими, т.е. чтобы студенту было ясно, когда и в каком виде должен быть представлен отчёт о выполненной работе. Также ясными для студента должны быть требования к результату.

 Одним из важнейших условий эффективной внеаудиторной деятельности, является её организация на основе работы в малых группах. Значимость этого метода во многом определяется тем, что он включает комплекс приёмов, позволяющих привлекать студентов к активной работе, развивать у них такие качества ,как способность коммуницировать, находить компромиссное решение, умение ориентироваться в изменяющейся ситуации, соотносить свои интересы и возможности с интересами и требованиями других членов группы, а также с задачами группы в целом. Следует отметить также ещё одно важное обстоятельство. Внеаудиторная работа в малых группах предполагает максимально высокую и даже полную самостоятельность студентов в принятии решений по поводу того, как им работать, где проводить свою работу, когда собираться для совместной работы и в какие сроки завершить выполнение отдельных работ или отдельных её этапов. Разумеется, процесс обучения должен нацеливать студентов на творческую деятельность. В нём следует рационально использовать подготовку на основе индивидуальной работы с каждым обучаемым. Наконец, все формы образования должны нацеливаться на всемерное развитие общего уровня культуры, целеустремлённости, трудолюбия, трудоспособности [4].

 Между тем в процессе обучения в полной мере следует использовать и возможности "машинного образования". Сегодня создано и эффективно применяется огромное количество разнообразных учебных программ, появилась возможность дистанционного обучения. В то же время компьютер, как известно, не способен формировать творческое мышление студента, что следует учитывать в учебном процессе.

 Известно, что обучение служит не целью, а средством достижения цели, которой является формирование творческого высококвалифицированного специалиста. Здесь особую роль играет подбор преподавателей, их способность к правильной ориентации обучаемых, повышению их эрудиции, воспитанию самостоятельности в решении возникающих проблем. Необходимо развивать у каждого обучающегося его лучшие качества, способность к эффективному творческому труду в быстро меняющейся обстановке, нацеленность на достижение оптимального конечного результата работы, твёрдость в достижении цели. Обучение должно быть ориентировано на эффективные действия в нестандартной ситуации, способность идти на оправданный риск, развитие аналитического мышления.

 Подводя итог сказанному, следует ещё раз отметить, что внеаудиторной работе студентов необходимо уделять гораздо большее внимание, чем это обычно принято. Именно здесь скрыт резерв существенного продвижения вперёд. Максимально широко нужно использовать современные информационные технологии, последние достижения педагогики для формирования специалистов широкого профиля, способных быстро адаптироваться в условиях рынка.

**Литература**  1. Алферова Н. Г. Компетентностно-ориентированный подход в обучении иностранному языку в неязыковом вузе // Педагогические и социологические аспекты образования материалы Междунар. науч.-практ. конф. 2018. С. 13–15.

2. Зеркина Н. Н., Кисель О. В. Подходы, формы и методы обучения взрослых // Образование, инновации, исследования как ресурс развития сообщества : сб. мат-лов II Междунар. науч.-практ. конф. БУ ЧР ДПО «Чувашский республиканский институт образования» Минобразования Чувашии. 2018. С. 71–74.

3. Кисель О. В., Дубских А. И., Бутова А. В., Зеркина Н. Н. Проблемы, связанные с обучением лексике студентов неязыковых специальностей МГТУ им. Г.И. Носова // Современные наукоемкие технологии. 2019. № 7. С. 185–189.

4. Ломакина Е. А. «Информационная среда» как совокупная общность информации и информационно-коммуникативных реализаций // Актуальные проблемы современной науки, техники и образования : тезисы докладов 76-й междунар. науч.-техн. конф. Магнитогорск : Изд-во Магнитогорск. гос. техн. ун-та им. Г.И. Носова, 2018. Т. 2. С. 408.